

Mitteilungsvorlage

vom 22.06.2018

öffentliche Sitzung

Organisation der Bürgerfahrt 2018 nach Jelenia Góra; Sachstand

Beratungsreihenfolge

Datum	Gremium
02.07.2018	Partnerschaftsbeirat

Sachlage:

Der Partnerschaftsbeirat hatte sich in der Sitzung am 13.03.2018 dafür ausgesprochen, dass die Verwaltung auch in 2018 die mittlerweile siebte Bürgerfahrt durchführt, die vom 14.10 – 20.10.2018 stattfinden soll. Am 06.06.2018 fand die Informationsveranstaltung zur diesjährigen Bürgerfahrt statt. Die Anmeldephase endet am 30.06.2018.

Aufgrund der bestehenden Partnerschaft sowie der kulturellen und touristischen Potenziale stehen im Mittelpunkt der Bürgerfahrt der Kreis Jelenia Góra sowie die Woiwodschaft Niederschlesien. Die Teilnehmer der Bürgerfahrt erhalten rechtzeitig vor der Abreise noch eine Aktualisierung der Ablaufplanung mit Informationen zur Abfahrt und Rückkehr. Nach einer Preisabfrage bei 3 regionalen Busunternehmen wurde das Busunternehmen HP – Reisen aus Baesweiler mit der Fahrt der Reisegruppe beauftragt. Die Reisegruppe ist während der 7-tägigen Bürgerfahrt im Hotel Sandra Spa in Karpacz (Krummhübel) mit Frühstück und Abendbuffet untergebracht.

Die Intention der Bürgerfahrt ist es, vertieftes Interesse an der Partnerschaft zu wecken und Teilnehmer der Reise vor Ort in Jelenia Góra für zukünftige Partnerschaftsaktivitäten zu gewinnen.

Auch dieses Jahr soll im Fokus der Bürgerfahrt neben den touristischen Besuchspunkten vor allem der Kontakt zu den Bürgerinnen und Bürgern aus dem Kreis Jelenia Góra stehen. Die Erfahrung der letztjährigen Fahrt hat gezeigt, dass eine Erweiterung des touristischen Programms um kulturelle Veranstaltungspunkte bei den Teilnehmern sehr gut angekommen ist. Daher werden diese Aspekte bei einer kulturellen Veranstaltung im Kulturverein in Mysłakowice (Zillerthal-Erdmannsdorf) ange-

sprochen. Die Verwaltung möchte noch mehr Kontaktmöglichkeiten mit der Bevölkerung des Kreises Jelenia Góra schaffen. Es ist daher ein Partnerschaftscafé im Kulturverein in Mysłakowice in Planung mit regionalen Produkten aus beiden Regionen, bei dem die Bürger bei „Kaffee und Printen“ ins Gespräch kommen sollen. Wie auch im vergangenen Jahr wird zur Reisevorbereitung ein „kleiner Reiseführer“ erarbeitet.

Rechtslage:

Die Durchführung einer Bürgerfahrt in den Kreis Jelenia Góra ist eine freiwillige Aufgabe der Städtereion Aachen.

Personelle Auswirkungen:

Die Umsetzung der Bürgerfahrt erfolgt mit vorhandenen Personalressourcen.

Finanzielle/bilanzielle Auswirkungen:

Die von der StädteRegion Aachen organisierte Bürgerfahrt nach Jelenia Góra vom 14.10. – 20.10.2018 finanziert sich über die erhobene Teilnahmegebühr, die Kosten für Bustransfer sowie Unterkunft und Halbpension abdeckt.

Etwaige Überschüsse aus der Bürgerfahrt sollen dem „Verein zur Förderung der Städtepartnerschaftsarbeit in der StädteRegion Aachen“ als Zuschuss übertragen werden.

Sollten unerwartet höhere Kosten für die Bürgerfahrt entstehen, so werden diese Ausgaben über vorhandene Budgetansätze des Amtes gedeckt. Im Produkt 15.01.01 „Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung“, Teilprodukt 990200 „Europa“ bei dem Sachkonto 549906 „Aufwendungen Partnerschaftspflege“ stehen Haushaltsmittel i.H. v. insgesamt 31.000,00 € für 2018 zur Verfügung.

gez.: Etschenberg